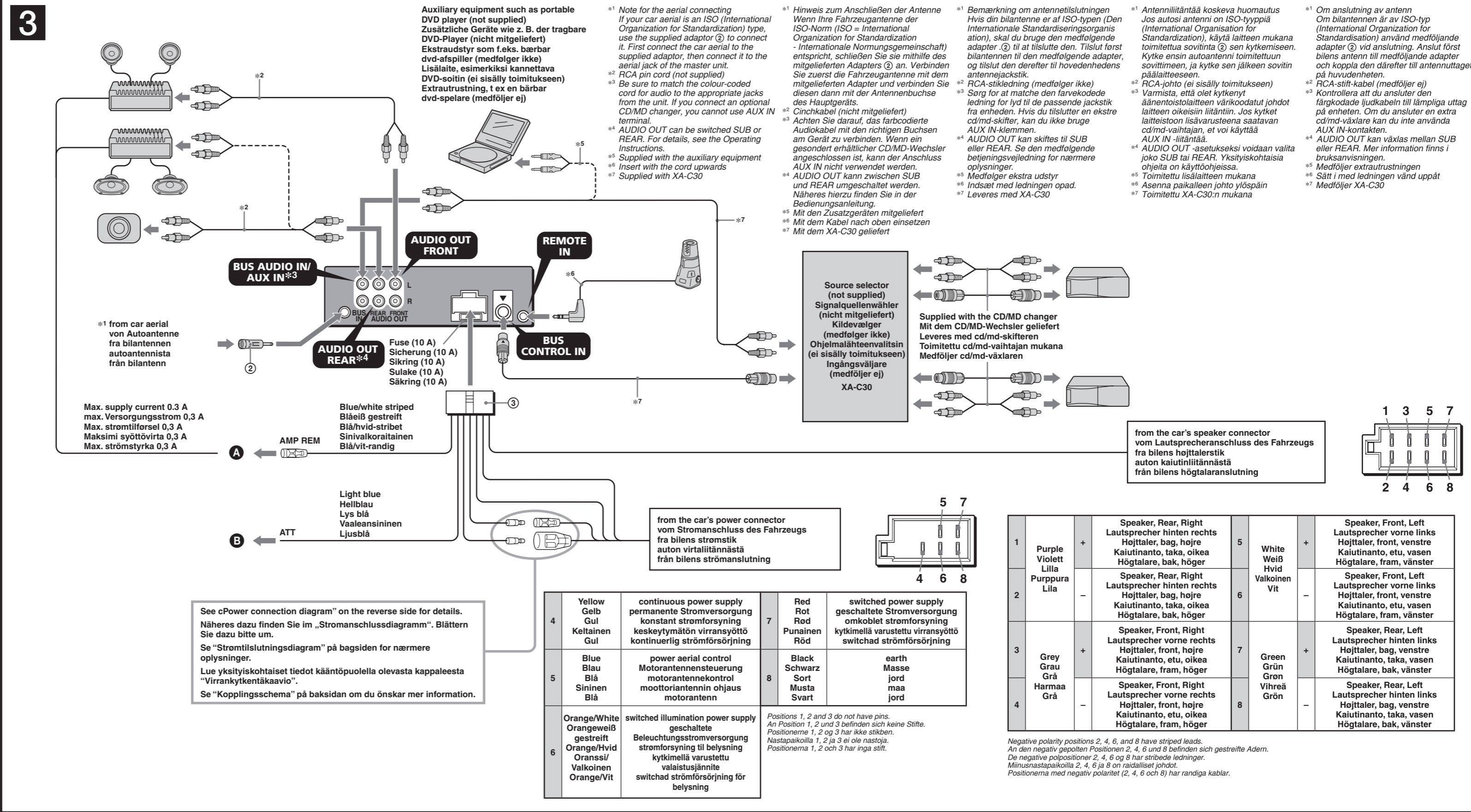


FM/MW/LW Compact Disc Player

Installation/Connections Installation/Anschluss Installation/tiislutning Asemennus/liitännät Installation/anslutningar

CDX-RA550

© 2006 Sony Corporation



Cautions

- This unit is designed for negative earth 12 V DC operation only. Do not get the leads under a screw, or caught in moving parts...

Vorsichtsmaßnahmen

- Dieses Gerät ist ausschließlich für den Betrieb bei 12 V Gleichstrom (negative Erdung) bestimmt. Achtung: Diese Gefahr besteht...

Forholdsregler

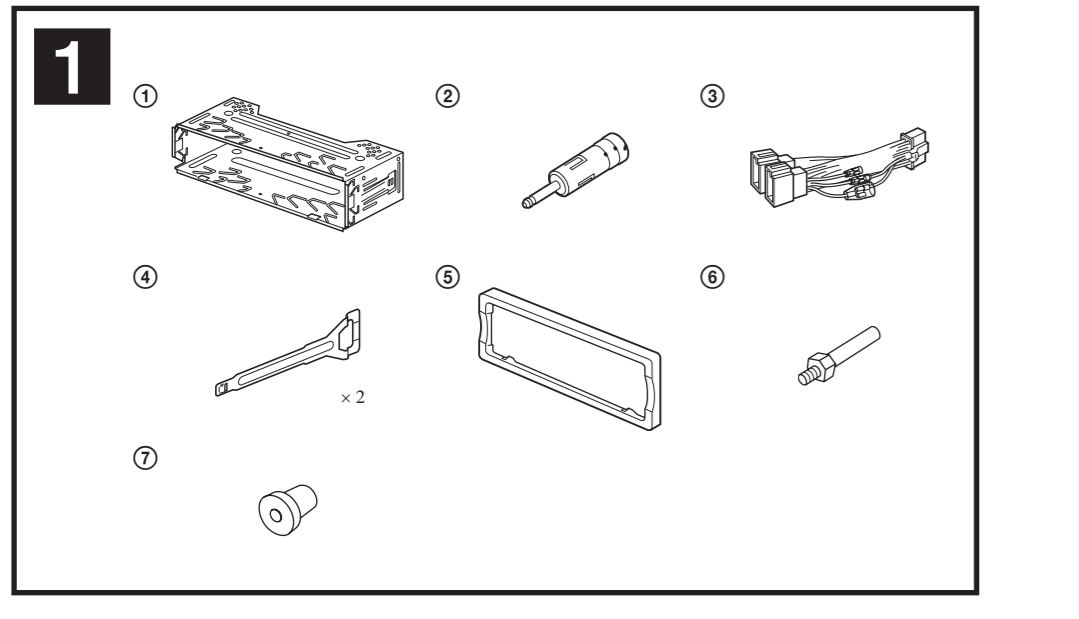
- Enheden er kun beregnet til drift med negativ jordforbundet 12 V jævrstrøm. Pas på ikke at få ledningerne under en skrue...

Muistutuksia

- Tämä laite on suunniteltu ainoastaan 12 V:n tasavirtajännitteitä varten miinusmaailtainalla. Tarkista, että mikään johto jättä myruv alle...

Varningar

- Den här enheten är endast avsedd för 12 V likström, negativ jordning. Kontrollera att ledningarna inte fastnar under en skruv...



Equipment used in illustrations (not supplied) In Abbildungen dargestellte Geräte (nicht mitgeliefert) Udstyr brugt på afbildningerne (medfølger ikke) Kuvituksessa käytetyt varusteet (eivät sisälly toimitukseen) Utrustning som används på bilderna (medföljer ej)

Parts list

- The numbers in the list are keyed to those in the instructions. The bracket (E) and the protection collar are attached to the unit before shipping...

Teilleiste

- Die Nummern in der Liste sind dieselben wie im Erläuterungsteil. Die Halterung (E) und die Schutzumrandung sind zu dem Auslieferungszustand an dem Gerät angebracht...

Liste over medfølgende dele

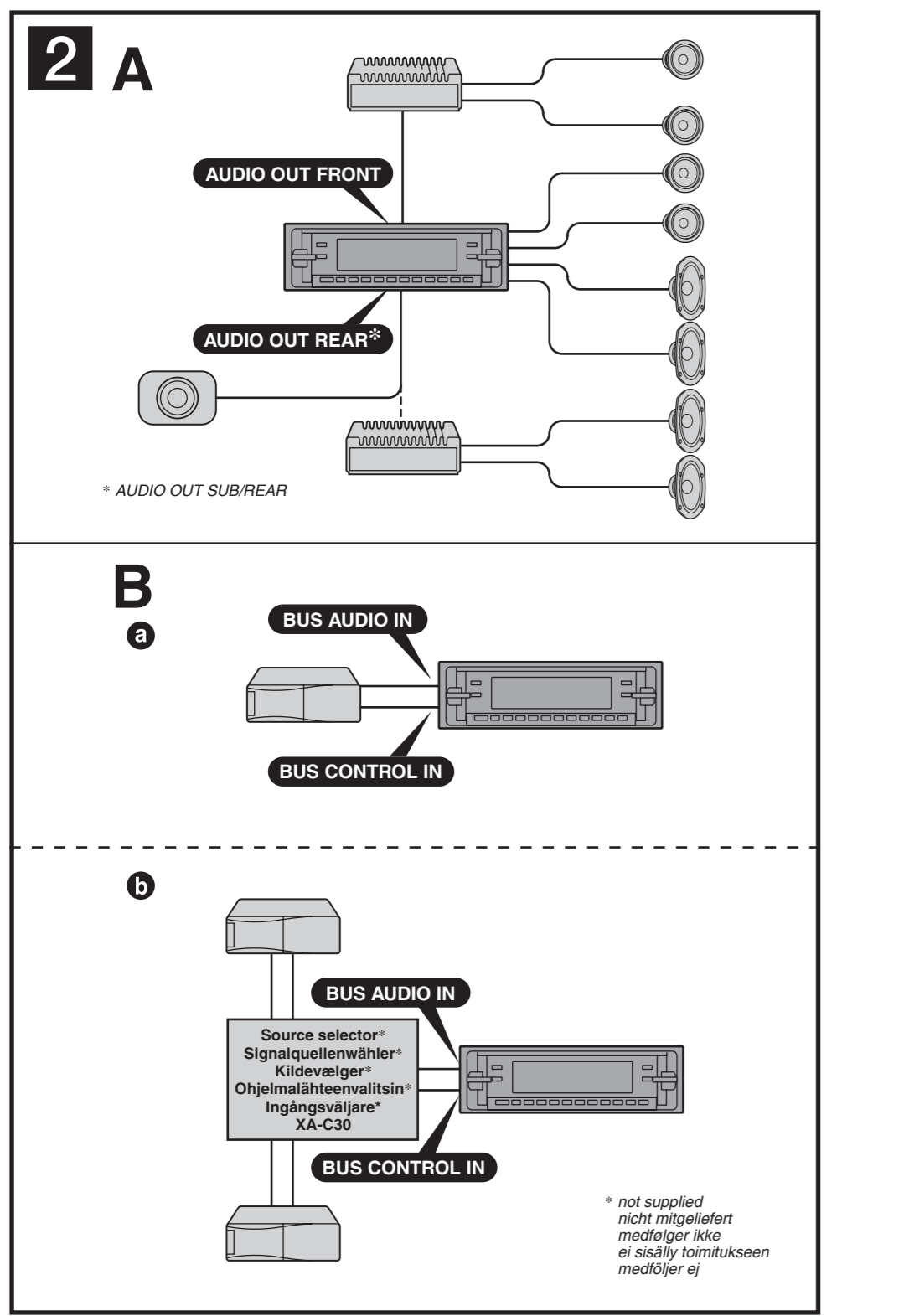
- Numrene på afbildningen henviser til de numre, der er nævnt i teksten i listen. Halteringen (E) og beskyttelsesrammen (E) fastgøres på enheden inden levering...

Osoalettelo

- Luetellossa olevien osien numerot vastaavat ohjeissa annettuja numeroita. Konsoli (E) ja suojaamari (E) on kiinnitettävä laitteeseen ennen toimitusta...

Förteckning över delar

- Numren i förteckningen motsvarar de som finns i instruktionsboken. Konsol (E) och skyddskragen (E) ska fästas på enheten före leveransen...



Connection example

- Notes (E-A) Be sure to connect the earth lead before connecting the amplifier. The alarm will only sound if the built-in amplifier is used.

Connection diagram

- To AMP REMOTE IN of an optional power amplifier. This connection is only for amplifiers. Connecting any other system may damage the unit.

Warning

If you have a power aerial without a relay box, connecting this unit with the supplied power connecting lead (C) may damage the aerial.

Notes on the control power and supply leads

- The power aerial control lead (blue) supplies +12 V DC when you turn on the tuner, or when you activate the AF (Alternative Frequency) or TA (Traffic Announcement) function.

Notes on speaker connection

- Before connecting the speakers, turn the unit off. Use speakers with an impedance of 4 to 8 ohms, and with adequate power handling capacities to avoid its damage.

Memory hold connection

When the yellow power input lead is connected, power will always be supplied to the memory circuit even when the ignition switch is turned off.

Notes on speaker connection

- Before connecting the speakers, turn the unit off. Use speakers with an impedance of 4 to 8 ohms, and with adequate power handling capacities to avoid its damage.

Note on amplifier

If speaker and amplifier are not connected correctly, "F.A.L.I.R.E." appears in the display. In this case, make sure the speaker and amplifier are connected correctly.

Verriegelung

Hinweise Vergewissern Sie sich vor dem Installieren, dass die Verriegelungen an beiden Stellen der Halterung (E) um 2 mm nach innen gebogen sind. Wenn die Verriegelungen gerade oder nach außen gebogen sind, lässt sich das Gerät nicht sicher installieren und kann beschädigt werden.

Anschlussbeispiel

- Hinweise (E-A) Schließen Sie unbedingt zuerst das Massekabel an, bevor Sie den Verstärker anschließen. Der Warnton wird nur ausgegeben, wenn der integrierte Verstärker verwendet wird.

Anschlussdiagramm

- An AMP REMOTE IN des gesondert erhältlichen Endverstärkers. Dieser Anschluss ist ausschließlich für Verstärker gedacht. Schließen Sie nichts anderes daran. Andernfalls kann das Gerät beschädigt werden.

Warnung

Wenn Sie eine Motorantenne ohne Relaiskästchen verwenden, kann durch Anschließen dieses Geräts mit dem mitgelieferten Stromversorgungs-kabel (C) die Antenne beschädigt werden.

Hinweise zu den Steuer- und Stromversorgungsleitungen

- Die Motorantennen-Steuerleitung (blau) liefert +12 V Gleichstrom, wenn Sie den Tuner einschalten oder die AF- (Alternativfrequenzsuche) oder die TA-Funktion (Funkverkehrsanzeige) aktivieren.

Warnung

Wenn Sie eine Motorantenne ohne Relaiskästchen verwenden, kann durch Anschließen dieses Geräts mit dem mitgelieferten Stromversorgungs-kabel (C) die Antenne beschädigt werden.

Hinweise zum Anschließen

- Schalten Sie das Gerät aus, bevor Sie die Lautsprecher anschließen. Verwenden Sie Lautsprecher mit einer Impedanz zwischen 4 und 8 Ohm und ausreichender Leistungskapazität.

Stromversorgung des Spielers

Wenn die gelbe Stromversorgungsleitung angeschlossen ist, wird der Speicher stets (auch bei ausgeschalteter Zündung) mit Strom versorgt.

Hinweise zum Anschließen

- Wenn Lautsprecher und Verstärker nicht richtig angeschlossen sind, erscheint "F.A.L.I.R.E." im Display. Vergewissern Sie sich in diesem Fall, dass Lautsprecher und Verstärker richtig angeschlossen sind.

Tiislutningseksempel

Bemærkninger (E-A) Sørg for at tilslutte jordledningen, inden forstærkeren tilsluttes. Alarmen blæser kun, hvis den indbyggede forstærker bruges.

Tiislutningsdiagram

- Til AMP REMOTE IN på en ekstra effektforstærker. Denne tilslutning er kun beregnet til den separat erhåvede enderforstærker. Tilslutning af andre enheder kan beskadige enheden.

Advarsel

Hvis du har en motorantenne uden relaiskæbe, kan tilslutning af denne enhed med den medfølgende strømførelse (C) beskadige antennen.

Hinweise zu den Steuer- und Stromversorgungsleitungen

- Die Motorantennen-Steuerleitung (blau) liefert +12 V Gleichstrom, wenn Sie den Tuner einschalten oder die AF- (Alternativfrequenzsuche) oder die TA-Funktion (Funkverkehrsanzeige) aktivieren.

Warnung

Wenn Sie eine Motorantenne ohne Relaiskästchen verwenden, kann durch Anschließen dieses Geräts mit dem mitgelieferten Stromversorgungs-kabel (C) die Antenne beschädigt werden.

Hinweise zum Anschließen

- Schalten Sie das Gerät aus, bevor Sie die Lautsprecher anschließen. Verwenden Sie Lautsprecher mit einer Impedanz zwischen 4 und 8 Ohm und ausreichender Leistungskapazität.

Stromversorgung des Spielers

Wenn die gelbe Stromversorgungsleitung angeschlossen ist, wird der Speicher stets (auch bei ausgeschalteter Zündung) mit Strom versorgt.

Hinweise zum Anschließen

- Wenn Lautsprecher und Verstärker nicht richtig angeschlossen sind, erscheint "F.A.L.I.R.E." im Display. Vergewissern Sie sich in diesem Fall, dass Lautsprecher und Verstärker richtig angeschlossen sind.

Liitäntäesimerkki

Muistutuksia (E-A) Tarkista, että olet kytkynyt maajohdon ennen vahvistimen kytkemistä järjestelmään. Hälytysääni kuuluu ainoastaan silloin, kun laitteiston sisäänrakennettua vahvistajaa käytetään.

Kytkentäkaavio

- Autopuhelimen liitäntäkaavio. Tämä kytkentä on vain vahvistimia varten. Minkä tahansa muun laitteiston käyttäminen saattaa vahingoittaa laitteita.

Advarsel

Hvis du har en motorantenne uden relaiskasse, vil tilslutning af denne enhed med den medfølgende strømledning (C) beskadige antennen.

Hinweise zu den Steuer- und Stromversorgungsleitungen

- Die Motorantennen-Steuerleitung (blau) liefert +12 V Gleichstrom, wenn Sie den Tuner einschalten oder die AF- (Alternativfrequenzsuche) oder die TA-Funktion (Funkverkehrsanzeige) aktivieren.

Warnung

Wenn Sie eine Motorantenne ohne Relaiskästchen verwenden, kann durch Anschließen dieses Geräts mit dem mitgelieferten Stromversorgungs-kabel (C) die Antenne beschädigt werden.

Hinweise zum Anschließen

- Schalten Sie das Gerät aus, bevor Sie die Lautsprecher anschließen. Verwenden Sie Lautsprecher mit einer Impedanz zwischen 4 und 8 Ohm und ausreichender Leistungskapazität.

Stromversorgung des Spielers

Wenn die gelbe Stromversorgungsleitung angeschlossen ist, wird der Speicher stets (auch bei ausgeschalteter Zündung) mit Strom versorgt.

Hinweise zum Anschließen

- Wenn Lautsprecher und Verstärker nicht richtig angeschlossen sind, erscheint "F.A.L.I.R.E." im Display. Vergewissern Sie sich in diesem Fall, dass Lautsprecher und Verstärker richtig angeschlossen sind.

Exempel på anslutning

Obs (E-A) Kontrollera att jordningskabeln är ansluten innan du ansluter förstärkaren. Ljvislysgelnen höras endast om den inbyggda förstärkaren används.

Hinweise zu den Steuer- und Stromversorgungsleitungen

- Die Motorantennen-Steuerleitung (blau) liefert +12 V Gleichstrom, wenn Sie den Tuner einschalten oder die AF- (Alternativfrequenzsuche) oder die TA-Funktion (Funkverkehrsanzeige) aktivieren.

Warnung

Om du har en motorantenn utan relaiskå, kan anslutning gå sönder om du använder den medföljande kabeln (C) för anslutning.

Hinweise zum Anschließen

- Schalten Sie das Gerät aus, bevor Sie die Lautsprecher anschließen. Verwenden Sie Lautsprecher mit einer Impedanz zwischen 4 und 8 Ohm und ausreichender Leistungskapazität.

Stromversorgung des Spielers

Wenn die gelbe Stromversorgungsleitung angeschlossen ist, wird der Speicher stets (auch bei ausgeschalteter Zündung) mit Strom versorgt.

Hinweise zum Anschließen

- Wenn Lautsprecher und Verstärker nicht richtig angeschlossen sind, erscheint "F.A.L.I.R.E." im Display. Vergewissern Sie sich in diesem Fall, dass Lautsprecher und Verstärker richtig angeschlossen sind.

